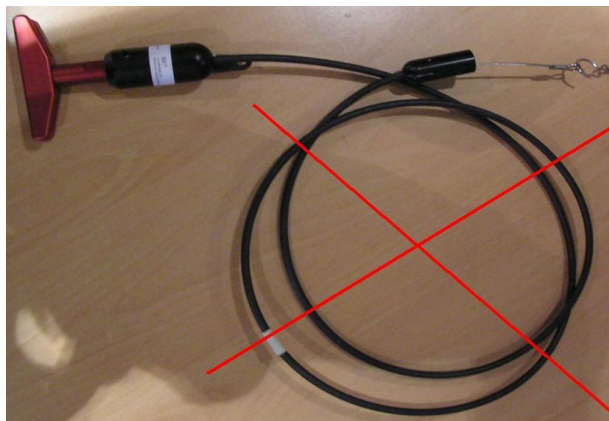


**Technische Mitteilung / technical information (service bulletin)****Nummer / No. FK14 # 01-2011****Muster / ac type:** FK 14 Polaris**Baureihe / type:** B + B2 serial number # 035 - 134, excluding #076#107,#108,#117,#132,**Betreff / subject:** Einbau des Betätigungsgriffs Rettungssystem/ [installation of rescue system handle - bowden cable](#)**gültig ab / valid from:** sofort/ [with immediate effect](#)**gültig für / valid for:** Produktion/[manufacture](#) Wartung/[maintenance](#)

**Beschreibung / description:** Es wurde an einem Serienflugzeug ein fehlerhafter Einbau des Auslösezugs festgestellt. Es zeigte sich dass ein überlanger Zug aus einer anderen Baureihe eingebaut war, wobei die Überlänge durch eine 360° Schlaufe ausgeglichen wurde. Dies ist nach Vorgabe des Rettungssystem-Herstellers nicht zulässig. / [In one case an incorrect installation of the rescue system bowden cable had been found on a serial aircraft. An oversize \(overlength\) bowden cable of another aircraft series had been installed, whereas the overlength was compensated by a 360° turn of the bowden cable. This is not acceptable according to the recommendations of the rescue system manufacturer.](#)

**erforderliche Maßnahmen / required actions:** Vor dem nächsten Flug ist zu überprüfen, ob der Bowdenzug des Auslösegriffs in einer oder mehreren 360° Schlaufen verlegt ist. Dies kann durch Aufklappen des Instrumentenbretts festgestellt werden. Zeigt sich ein derartiger Einbau, muss der Auslösezug ersetzt werden. Hierzu ist der Musterbetreuer zu kontaktieren. [Before next flight the installation of rescue system activator bowden cable must be inspected. This can be done by opening the instrument panel. If the activator cable is showing one or more 360° turns it has to be replaced. In this case the aircraft manufacturer support must be contacted.](#)

**Für Detailfragen ist der Flugzeug Musterbetreuer zu kontaktieren:**

tel. +49-6232-720 76

e-mail: [service@fk-lightplanes.com](mailto:service@fk-lightplanes.com)**For detail questions the aircraft type adviser should be contacted:**

tel. +49-6232-720 76

e-mail: [service@fk-lightplanes.com](mailto:service@fk-lightplanes.com)